**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 43 (1956)

**Heft:** 2: Industriebauten

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

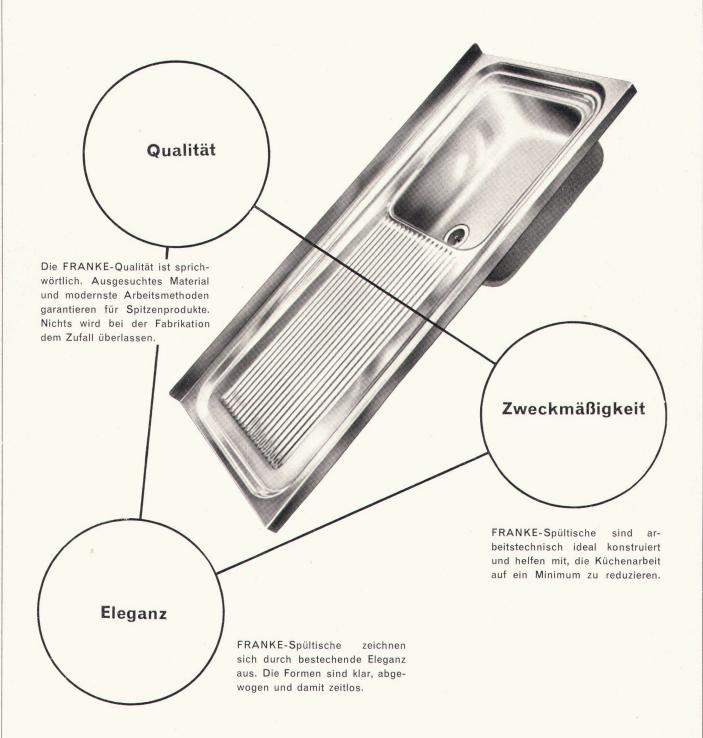
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





WALTER FRANKE AARBURG/AARGAU





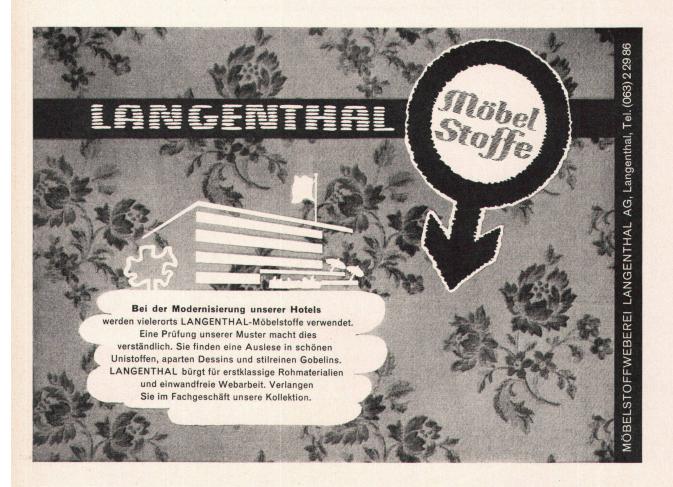
# Farbig – unempfindlich – hygienisch

kleidet Linoleum Zimmer, Treppen und Hallen.
Es schmiegt sich jeder Rundung an, fließt über Kanten, in die Ecken und «sitzt» wie ein guter Maßanzug.
Die richtige JOHNSON-Pflege ist denkbar einfach und zeitsparend.
Mit JOHNSON WAX behandelt, ist Linol zuverlässig gegen Schmutz und Staub geschützt.
Die frohen Farben leuchten doppelt so frisch, und der Boden wird durch den harten, trockenen WAX-Film gleitund trittfest.

Unsere Fachleute stehen Ihnen auf Anfrage gerne unverbindlich mit Rat und Tat zur Verfügung.

# **JOHNSON**

JOHNSON WAX - Fabrik
E. Gasser Tel. 051 98 9188
Geroldswilerstrasse Weiningen ZH



# Was immer Sie auch gewohnt sind Volltastbrett oder Zehnertastatur

Wir führen leistungsfähige Addier-Saldiermaschinen in jeder Tastbrettart in grosser Modellauswahl



schreibende Addier- und Saldiermaschinen, Einzählwerk- und Duplexmodelle, 8-, 10- und 13/14-stellig



Addier-Saldiermaschine neuester

Konstruktion, 9- und 11/12-stellig

# ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG. ZÜRICH

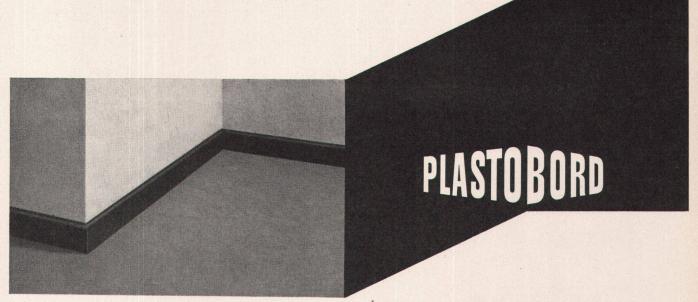
Bahnhofplatz 9

VICTORIA-Haus

Telefon (051) 270133-270134

Plastobord, die neuzeitliche Sockel-Leiste aus Plastic, wasserabstossend, öl-, fettund weitgehend säurebeständig sowie schlagsicher.

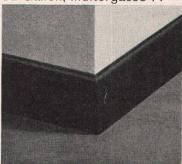
Plastobord kann überall verwendet werden, insbesondere dort, wo Wert auf einen soliden und schönen Ausbau gelegt wird. Die Wirkung der mit Plastobord abgeschlossenen Wände ist sauber und dekorativ. Plastobord ist auch preislich äusserst günstig. Lieferbar in 8 Standardfarben. Spezialfarben können angefertigt werden.



Plastobord kann durch jede Fachfirma der Bodenbelagsbranche geliefert werden. Verlangen Sie unverbindlich Offerte von



Zürich, Bahnhofstrasse 18 St. Gallen, Multergasse 14



Wenn Sie sich für Plastobord interessieren, verlangen Sie unseren Prospekt



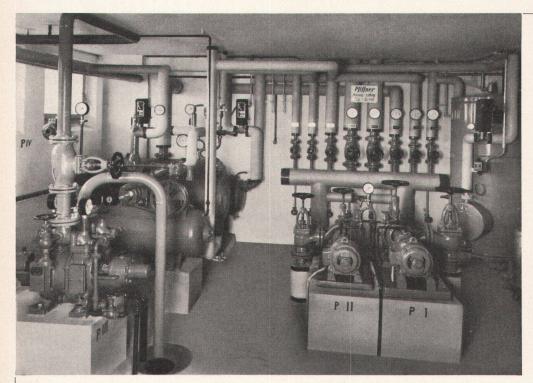
für Türen

Wandschränke

Decken

Die Vertreter unseres technischen Dienstes stehen kostenlos zu Ihrer Verfügung

Novopan AG, Klingnau Telephon 056/51335/36



# Pfiffner

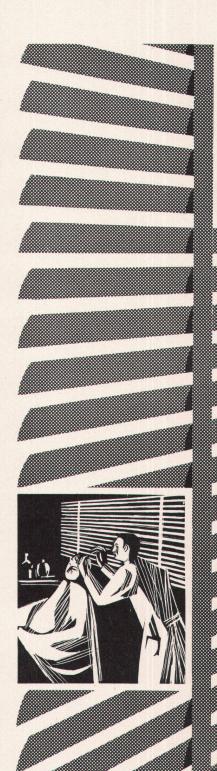
Heizung - Lüftung

**Zürich** Tel. (051) 52 55 32 **Zug** Tel. (042) 4 24 97

Verlangen Sie bitte Ingenieurbesuch und Offerte

Verteiler- und Regulier-Station der Heißwasserheizung in einer chemischen Fabrik

Pfiffner-Heisswasserheizung









mit LUXAFLEX-Lamellen hergestellt



# ROLLADENFABRIK A. GRIESSER AG., AADORF Telephon (052) 47112

FILIALEN

Basel Hochwaldstr. 17 Tel. (061) 34 63 63 Tel. (051) 2 92 61
Tel. (022) 33 82 04
Tel. (021) 26 18 40
Tel. (041) 2 72 42
Tel. (071) 23 14 76
Tel. (051) 23 73 98 Bern Brunnmattstr. 15 Genève Rue de la Dôle 13 Lausanne Bd. de Grancy 14 Luzern Diebold-Schillingstr. 11 St. Gallen Kreuzbleichestr. 16 Zürich Militärstr. 108

Fabrikation im Ausland:

BELGIEN
VERLIN S. A., 20, Rue de la Fraternité, Bruxelles
DEUTSCHLAND
FENESTRA-CRITTALL, Postschließfach 25/31, Düsseldorf 10
FRANKREICH
Manufacture de stores roulants GRIESSER & CIE, 10, Avenue de Caucade, Nice
GROSS-BRITANNIEN
und Commonwealth: The CRITTALL MANUFACTURING CO. Ltd., Braintree/Essex ITALIEN S. p. Az. Italiana Manifatture GRIESSER Camerlata-Como

VERTRETER

Chaux-de-Fonds Réquin Serge L.-Robert 25 Tel. (039) 27483 Delémont O. Schmid S. A. Rue de l'Hôpital Tel. (066) 21609 Gherra Mario Via Municipio Spring Ad., Arch. Dornacherstr. 15 Tel. (093) 7 30 89 Tel. (062) 5 25 85 Locarno-Muralto Gherra Mario Olten Meier Hermann Hopfenweg 8 Tel. (033) 2 25 25

PLATZMONTEURE

Winterthur R. Fantoni Turmhaldenstr. 12 Tel. (052) 2 61 05 Schaffhausen A. Klingler Kohlfirststr. 54 Tel. (053) 5 66 36

E. Bosshardt VSG Eschlikon TG

# sind das zuverlässige Material für eine sturmsichere Bedachung oder für eine wetterfeste Fassadenverkleidung; beide bieten besten Gebäudeschutz. Die hübschen Schieferfarben und die verschiedenen Eindeckungsarten erlauben gute bauliche Wirkungen. Eternit AG. Niederurnen Telefon 088 41555

# CAIRO UNIVERSITY FACULTY OF ENGINEERING GIZA / EGYPT

Applications are invited for two posts of Assistant Professor of:

- 1) Architectural Design
- 2) Architectural Construction Working Drawings and Building Construction

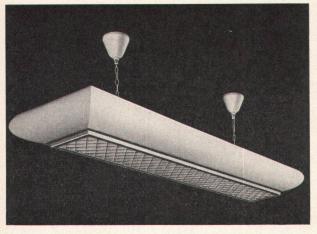
at the Architectural Department, Faculty of Engineering, Cairo University, Egypt.

### Minimum Requirements:

- 1 Candidates must possess the highest degree in Architecture awarded by a recognized university or institute.
- 2 Candidates should have adequate practical experience and have published important contributions.
- 3 Candidates should be capable of delivering lectures in clear well-pronounced English.

Appointment shall be by contract for two calendar years renewable thereafter for five years if desired. Salary offered from £E 720 to 1080 basic plus 360 expatriation allowance and £E 75 high cost of living allowance per annum. Higher basic salaries may be considered in cases of outstanding qualifications.

Full particulars of age, academic qualifications, architectural and teaching experience, recent scientific and architectural publications and contributions should reach the Dean of the Faculty by registered mail before 1st March 1956.



Pendelleuchte Nr. 81.612

# WIRKUNGSVOLLE LEUCHTE VOLLENDET IN FORM UND LINIE

Verlangen Sie den Besuch unserer Lichttechniker; sie werden Ihnen Ihre Beleuchtungsprobleme zweckmäßig lösen.



KARL GYSIN & CO., BASEL Fabrik technischer Leuchten Lothringerstr. 30 Tel. (061) 2378 64

### BAUAMT II

# Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für eine Schulanlage der Sekundar- und Primarschule mit zwei Turnhallen und einem Doppelkindergarten an der Buchlernstraße in Zürich 9 – Altstetten

### Einlieferungsfrist: 2. Mai 1956

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Februar 1954 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau einer Schulhausanlage an der Buchlernstraße in Zürich 9 – Altstetten. Im übrigen finden die Grundsätze des SIA für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben vom 18. Oktober 1941 sowie das Einlageblatt zu Formular 101 des SIA Anwendung.

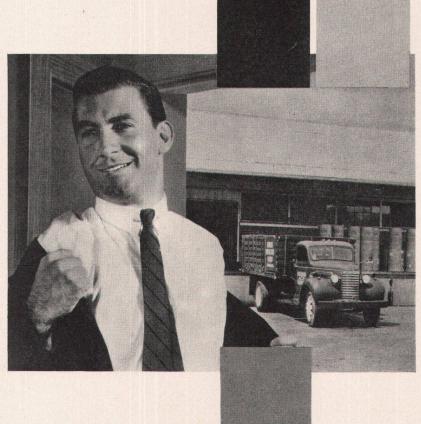
Die Unterlagen können gegen Entrichtung des Betrages von Fr. 30.- auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, 3. Stock, Uraniastraße 7, jeweils vormittags von 8 bis 11 Uhr bezogen werden.

Der Betrag wird Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustand bis spätestens 3. April 1956 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung zurückerstattet.

Zürich, den 18. Januar 1956

Hochbauamt der Stadt Zürich

# Unser Farbberatungsdienst



Mit der prompten Belieferung der Kunden betrachten wir unsere Aufgabe keineswegs als erfüllt.

Wir liefern nicht nur die bekannten Farbund Lackprodukte unserer Firma, sondern sind auch für deren richtige Anwendung besorgt.

Dazu steht Ihnen unser Farbberatungsdienst zur Verfügung, der auf Grund der Erfahrungen unserer Experten und neuesten Forschungsergebnisse der Laboratorien, die in jedem einzelnen Fall und für jeden besondern Gegenstand zutreffende Wahl des Produktes, sowie die anzuwendende Oberflächen- und Anstrichtechnik zu bestimmen vermag.

Damit sparen wir unseren Kunden Zeit und Geld, Mühe und Verdruss.

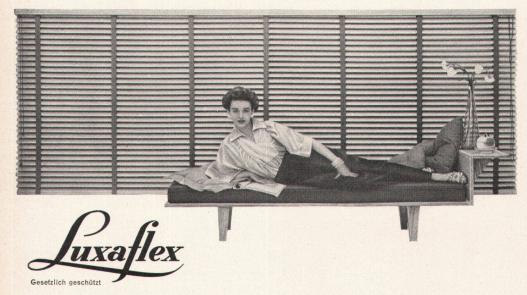
Für den Auftraggeber bedeuten die Empfehlungen unseres Farbberatungsdienstes wesentliche Anhaltspunkte seiner Entscheidung und stellen deshalb auch seitens der Firma eine Dienstleistung dar, die weit über die Lieferung der chemischen Produkte unserer Firma hinausgeht und zudem kostenlos erfolgt.

Deshalb: rufen Sie Tel. 051/524414-16 an oder verlangen Sie unter Angabe Ihrer besonderen Wünsche eine Offerte. Es ist Ihr Vorteil, wenn Sie unsere Dienste in Anspruch nehmen und wir Ihnen bei wesentlichen und weittragenden Entscheidungen mit unserem Rat behilflich sein können.

# HEINRICH WAGNER & CO.



# Bei Verwendung von Jalousien verlangen Sie



ALUMINIUM LAMELLEN UND VINYL-PLASTIK STEGBÄNDER

Jalousien aus Luxaflex-Material eignen sich für jeden Raum, wie er auch gebaut und eingerichtet sein mag. Es ist die einzige Fensterverkleidung, die eine beliebige Licht- und Luftregulierung gestattet; Luxaflex Jalousien vervollständigen das Innere eines Raumes auf höchst geschmackvolle Weise und sind bei müheloser Pflege jahrzehntelang haltbar. Bei Luxaflex haben Sie eine Auswahl von 165 herrlichen Farbkombinationen.

Jalousien aus Luxaflex werden nur von besten schweizerischen Fachfirmen hergestellt. Bitte verlangen Sie weitere Auskünfte und Bezugsquellenliste.

HUNTER DOUGLAS HOLLAND; BRIEFADRESSE FUR DIE SCHWEIZ:

NUSCHELERSTRASSE 9



Elastische Aluminium Lamellen

Sie sind elasto-gehärtet und schnappen. selbst wenn man sie zum rechten Winkel biegt. immer in die gerade Lage zurück. Die Politur oxydiert nicht. blättert nicht ab. bricht und verblasst nicht.



Mühelose Pflege

Ein feuchtes Tuch entfernt selbst die hartnäckigsten Flecken. Die Plastik Stegbänder bleiben stets wie neu. sie schrumpfen und dehnen sich nicht und verblassen niemals.



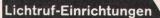
Achten Sie auf die Schutzmarke

Beim Kauf von Jalousien achten Sie bitte darauf, dass jede Lamelle das Luxaflex-Schutzzeichen ("sichtbar-unsichtbar") "Visible-invisible" trägt. Es ist Ihre Garantie für die einzigartige Qualität.



TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ







**Direktions-Apparate** 







Fernsteuerungs-Anlagen

In vielen öffentlichen und privaten Unternehmen des In- und Auslandes lösen Albis-Anlagen die verschiedensten nachrichtentechnischen Aufgaben seit Jahren zuverlässig und wirtschaftlich. Unsere Fachleute beraten auch Sie gerne unverbindlich.

ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47

VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH

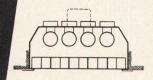
# Architekten und Baufirmen

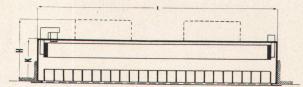
schätzen unseren speziellen Bau-Beratungsdienst und die genauen Detailzeichnungen für jeden Beleuchtungskörper, mit allen für die Konstruktion und Bauprojektierung notwendigen Massen (Aussparungen, Anschlusstellen etc.). Diese Zeichnungen haben sich bewährt! Sie sind beim baulichen Disponieren von grösstem Nutzen - verlangen Sie deshalb rechtzeitig unsere Ratschläge und Unterlagen.

Licht ist unsere Stärke



Aluminium-Licht AG. Zürich Uraniastrasse 16 Telefon (051) 23 77 33





2 Millionen m²

JURASIT-Edelputz
im Zeitraum von 3 Jahren

Ein Beweis unserer Leistungsfähigkeit und der Zufriedenheit unserer Kunden



# Glückliches Wohnen



Besuchen Sie Großbritanniens führende Schau für Wohn- und Haushaltbedarf. Diese maßgebende Ausstellung wird seit fünfzig Jahren alljährlich im März eröffnet.

Sie ist riesengroß: auf über 60 000 m² unter einem Dache sehen Sie: Modernes Wohnen ★ Bau- und Gartenartikel ★ Kühlschränke ★ Möbel und Stoffe Schönheitspflege ★ Haushaltapparate ★ Stricken und Sticken ★ Heizung und Beleuchtung ★ Innendekoration ★ Sanitäre Anlagen ★ Gärten ★ Radio und Fernsehen ★ Mode ★ Freizeit und Erholung ★ Ernährung ★ Kinder.

Alle führenden Fabrikanten stellen aus, und drei Viertel von ihnen wünschen ihre Exportverbindungen auszudehnen. Gewandte Dolmetscher stehen gratis zu Ihren Diensten.

Prospekte durch Ihr Reisebüro, SWISSAIR, BEA oder direkt von

The Daily Mail IDEAL HOME EXHIBITION  New Carmelite House, London, E.C.4  Senden Sie mir bitte den Prospekt mit  Vorzugsbon für ausländische Besucher	11111
Name:	
Adresse:	Werk
!	-

**The Daily Mail** 

# IDEAL HOME

Ausstellung

LONDON 6.-31. März 1956

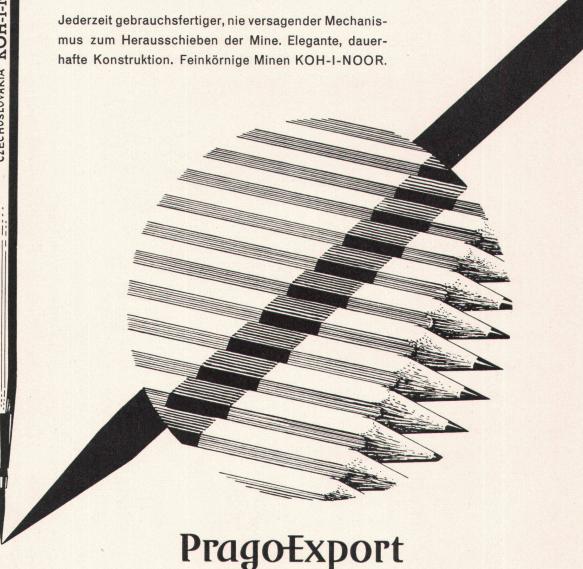
10 bis 22 Uhr (sonntags und Karfreitag geschlossen)

# **WIE VIELE HABEN SIE KENNENGELERNT?**

Sicher eine ganze Reihe. Jeder hatte seine Vorzüge und Schwächen. Und doch existiert der ideale Klemmstift

# **KOH-I-NOOR VERSATIL**

der Bleistift für Ihre Ansprüche



Abt. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH PRAHA II, JUNGMANOVA 34 TSCHECHOSLOWAKEI

Bezugsquellennachweis durch: PAPYRIA AG., Rautistraße 11, ZÜRICH

# PHILIPS

löst jedes Beleuchtungsproblem

PHILIPS für Licht
und
Beleuchtung

PHILIPS AG Zürich Lichttechnisches Büro Telefon (051) 258610

Philips SA Genève Téléphone (022) 32 63 50

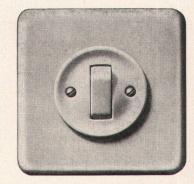
# GARDY

für die Architektur von heute









ELEKTRO-MATERIAL AG Generalvertretung in Zürich, Basel Bern, Genf, Lausanne, Lugano

Der neue Schalter mit elastischer Befestigung macht alle Einstellungen überflüssig



# NATURSTEINVERKLEIDUNG «SALIR»

Gespaltene Natursteinstreifen mit bewegt-rauher Oberfläche und maschinell bearbeiteten Kanten • Wetterfestes, unverwüstliches Material für Außenverkleidungen von Hausfassaden, Ladenfronten, Hauseingängen, Pfeilerverkleidungen, Durchfahrten usw. • Spezialprospekt und Offerten versetzt oder unversetzt durch:

# SPONAGEL & CO. ZÜRICH Sihlquai 139-143 Tel. (051) 42 76 00





# **BELCO**

# SANITÄRE APPARATE

WEISS UND FARBIG

(Aufnahme aus unserer Ausstellung)



Sanitäre Apparate AG. Zürich

Stauffacherquai 42, Tel. (051) 23 86 60



# Der neue Spachtel-Belag

ist

druckfest und widerstandsfähig

fugenlos

hygienisch

elastisch

leicht zu reinigen

staubfrei

vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros

Anstalten

Spitäler

Ateliers

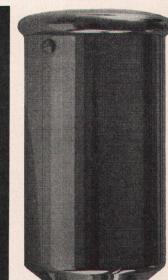
Schulen

Wohnbauten usw.

# Euböolithwerke AG., Olten

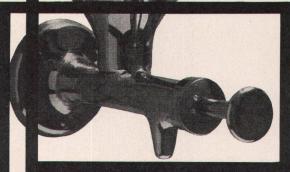
Telephon (062) 5 23 35





Seifenspender Nr. 7970

Der Seifenspender Nr. 7970 besitzt einen Inhalt von 1/2 Liter. Seit Jahren tausendfach im Betrieb und tadellos bewährt. Deckel mit Bajonettverschluss oder durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.





Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt einen Inhalt von 1/4 Liter. Der Deckel ist durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.



Nyffenegger & Co. Zürich-Oerlikon Metallgiesserei + Armaturenfabrik Tel. 051 46 64 77

